KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 483/79

af 9. marts 1979

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/77 af 25. juli 1977 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1977 (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 827/78 af 25. april 1978 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1978 (4), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de af Rådets forordninger, som er nævnt i bilag I, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de deri anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig gennemføres levering i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp (5); det er bl.a. nødvendigt at præcisere frister og vilkår i forbindelse med levering samt den procedure, som interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelsen af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 303/77 lader de i bilag II nævnte interventionsorganer gennemføre levering af skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige vilkår, der er anført i bilag I.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.
(3) EFT nr. L 192 af 30. 7. 1977, s. 1.
(4) EFT nr. L 115 af 27. 4. 1978, s. 1.
(5) EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.

BILAG I (1)

Partiets betegnelse	A	B
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78	
2. Modtager	IRKK	
3. Bestemmelsesland	Ethiopien	
4. Partiets samlede mængde	50 t	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	nederlandsk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver : Lot number one / ER 41 /	Lot number two / ER 41 / efterfulgt af følgende angivelse : Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Port Sudan (anbragt på kaj eller på lægter)	
11. Repræsentant for modtageren (4)	navne og adresser skal meddeles det pågældende interventionsorgan så hurtigt som muligt	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	

Partiets betegnelse	C	D	E
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	Caritas		
3. Bestemmelsesland	Uganda		
4. Partiets samlede mængde	200 t	150 t	150 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene (5)		
8. Angivelser på emballagen	jf. note (6)	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas / For free distribution in Uganda / Kampala via Mombasa	
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979	lastning i maj 1979	lastning i juni 1979
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabets lastehavn		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	26. marts 1979	

Partiets betegnelse	F	G	H
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	Øvre Volta		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	250 t	195 t	110 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute-Volta / À distribuer gratuitement		
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979		
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted Ouagadougou via Lomé	frit bestemmelsessted Koupela via Lomé	frit bestemmelsessted Tenkodogo via Lomé
11. Repræsentant for modtageren (4)	Commandant Weck, sous-directeur matériel, ministère de la santé	Médecin-chef du secteur de Tenkodogo (Représentant le ministère de la santé)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—		

Partiets betegnelse	I	K	L
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	Øvre Volta		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	250 t	68 t	150 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og / eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République de Haute Volta / À distribuer gratuitement		
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979		
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted Bobodioulasso via Abidjan	frit bestemmelsessted Banfora via Abidjan	frit bestemmelsessted Koudougou via Abidjan
11. Repræsentant for modtageren (4)	Médecin-chef du secteur de Bobo	Médecin-chef du secteur de Banfora	Médecin-chef du secteur de Koudougou
	(Représentant le ministère de la santé)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—		

Partiets betegnelse	M	N	O
1. Rådets forordninger, der er anvendt: a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	Etiopien		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	1 000 t (8)	1 000 t (8)	1 000 t (8)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold: mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold: mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Ethiopia / For free distribution		
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 15. maj 1979	lastning i juni 1979	lastning i juli 1979
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabets lastehavn		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979		

Partiets betegnelse	P	Q
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78	
2. Modtager 3. Bestemmelsesland	Tchad	
4. Partiets samlede mængde	240 t	235 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fransk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république du Tchad / à distribuer gratuitement	
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979	
10. Leveringstrin og -sted	frit bestemmelsessted N'Gaoundere (Cameroun) via Douala	
11. Repræsentant for modtageren (4)	Socopao (Cameroun)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	

Partiets betegnelse	R
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	 (EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78
2. Modtager	Licross
3. Bestemmelsesland	Burma
4. Partiets samlede mængde	50 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	nederlandsk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver : Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / Rangoon
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Rangoon (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	The Burma Red Cross Society, Red Cross Building, 42 Strand Road, Rangoon (Burma) (7)
12. Procedure der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—

Partiets betegnelse	S	T
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 1766/77 (program 1977) (EØF) nr. 1767/77	
2. Modtager 3. Bestemmelsesland	Sudan	
4. Partiets samlede mængde	400 t	400 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Sudan / For free distribution	
9. Leveringsfrist	lastning efter den 15. april 1979 og før den 15. maj 1979	
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (4)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979	

Partiets betegnelse	U	V	W
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag : b) fordeling :	(EØF) nr. 1766/77 (program 1977) (EØF) nr. 1767/77		
2. Modtager	Sudan		
3. Bestemmelsesland			
4. Partiets samlede mængde	400 t	400 t	400 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	engelsk		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslager (indgået på lager efter den 1. juni 1978)		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)			
8. Angivelser på emballagen	Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Sudan		
9. Leveringsfrist	lastning i april 1979		
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979		

Partiets betegnelse	X	Y	Z
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 1442/78		
2. Modtager 3. Bestemmelsesland	Indien		
4. Partiets samlede mængde	4 000 t (16)	2 000 t (16)	3 000 t (16)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	belgisk	tysk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslager		
	(indgået på lager efter den 1. november 1978)		(indgået på lager efter den 1. januar 1979)
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)			
8. Angivelser på emballagen	Skimmed-milk powder / Supplied to the Republic of India under the food-aid programme of the European Economic Community		
9. Leveringsfrist	lastning i april 1979		lastning i juni 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979		

Partiets betegnelse	AA	AB	AC	AD
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78			
2. Modtager	reserve NGO			
3. Bestemmelsesland	se bilag II			
4. Partiets samlede mængde	505 t	468 t	574 t	400 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet			
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
8. Angivelser på emballagen	se note (14)	se note (12) og (13)	se note (11)	—
	se bilag II			
9. Leveringsfrist	efter den 15. april 1979 og før den 15. maj 1979			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren (4)	se note (9) og (10)			
12. Porcedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979			

Partiets betegnelse	AE	AF	AG	AH
1. Rådets forordninger, der er anvendt :				
a) retsgrundlag	(EØF) nr. 827/78 (program 1978)			
b) fordeling	(EØF) nr. 828/78			
2. Modtager	reserve NGO			
3. Bestemmelsesland	jf. bilag II			
4. Partiets samlede mængde	455 t	400 t	500 t	490 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet			
6. Oprindelse af skummetmælkspulver (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
8. Angivelser på emballagen	jf. note (11)	jf. note (12)		—
	se bilag II			
9. Leveringsfrist	efter den 15. april 1979 og før den 15. maj 1979			
10. Leveringstrin og sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	jf. note (9) og (10)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979			

Partiets betegnelse	AI	AK	AL	AM
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78			
2. Modtager	reserve NGO			
3. Bestemmelsesland	jf. bilag II			
4. Partiets samlede mængde	491 t	536 t	543 t	475 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet			
6. Oprindelse af skummetmælkspulveret (2)	opkøb på Fællesskabets marked			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene			
8. Angivelser på emballagen	jf. note (14)	jf. note (11)	—	
	jf. bilag II			
9. Leveringsfrist	efter den 15. april 1979 og før den 15. maj 1979			
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet			
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	jf. note (9) og (10)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979			

Partiets betegnelse	AN
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	 (EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78
2. Modtager	reserve NGO
3. Bestemmelsesland	jf. bilag II
4. Partiets samlede mængde	425 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet
6. Oprindelse af skummetmælkspulveret (2)	opkøb på Fællesskabet marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	jf. bilag II
9. Leveringsfrist	efter den 15. april 1979 og før den 15. maj 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	jf. bilag (9) og (10)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979

Partiets betegnelse	AO	AP
1. **Rådets forordninger, der er anvendt :** a) retsgrundlag b) fordeling	**(EØF) nr. 827/78 (program 1978)** **(EØF) nr. 828/78**	(EØF) nr. 1766/77 (program 1977) (EØF) nr. 1767/77 — (EØF) nr. 829/78 (reserve 1977)
2. Modtager 3. Bestemmelsesland	Seychellerne	Vietnam
4. Partiets samlede mængde	50 t	4 000 t (8)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	**opkøb på Fællesskabets marked**	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	**A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g** **D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g** **angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene**	
8. Angivelser på emballagen	**Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the EEC to the Seychelles**	Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Viêt-nam / À distribuer gratuitement
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979	lastning i april 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	lossehavn Haiphong (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (4)	**Jokelson and Hant, AEM, Cédex 6, F-92080 Paris**	Aidrecep Hanoï, 7 Ly Thuong Kiet, Hanoï
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	26. marts 1979

Partiets betegnelse	AQ	AR	AS
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	VFP		
3. Bestemmelsesland	Mali	Egypten	
4. Partiets samlede mængde	94 t	220 t	3 500 t (8)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	franske	nederlandske	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballge (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	jf. note (15)	Egypt 2046 / Skimmed-milk powder enriched / Alexandria / Gift of the EEC / Action of the World Food Programme	
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979		lastning i maj 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale		licitation
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—		26. marts 1979

Partiets betegnelse	AT	AU	AV
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	VFP		
3. Bestemmelsesland	Somalia		
4. Partiets samlede mængde	250 t	1 000 t (8)	400 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet		
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	Somalia 2294 /		Somalia 2326 /
	efterfulgt af følgende angivelse : Skimmed-milk powder enriched / Mogadiscio / Gift of the EEC / Action of the World Food Programme		
9. Leveringsfrist	lastning i juni 1979		lastning i maj 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation		
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979		

Partiets betegnelse	AW	AX	AY
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	VFP		
3. Bestemmelsesland	Somalia	Lesotho	
4. Partiets samlede mængde	120 t	8 t	8 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet	belgisk	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g A-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	Somalia 2326 / Skimmed-milk powder enriched /	Lesotho 544 exp. 2 / Skimmed-milk powder enriched /	
	efterfulgt af følgende angivelse :		
	Berbera /	East London /	Durban /
	efterfulgt af følgende angivelse :		
	Gift of the EEC / Action of the World Food Programme		
9. Leveringsfrist	lastning i maj 1979	lastning i april 1979	
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet		
11. Repræsentant for modtageren (4)			
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	underhåndsaftale	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979	—	

Partiets betegnelse	AZ
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	 (EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78
2. Modtager	VFP
3. Bestemmelsesland	Botswana
4. Partiets samlede mængde	6 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	belgisk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	Botswana 324 exp / Skimmed-milk powder enriched / Port Elizabeth / Gift of the EEC / Action of the World Food Programme
9. Leveringsfrist	lastning i maj 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med Port Elizabeth
11. Repræsentant for modtageren (4)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—

Partiets betegnelse	BA	BB
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78	
2. Modtager	VFP	
3. Bestemmelsesland	Cuba	
4. Partiets samlede mængde	2 500 t (16)	2 500 t (16)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	danske	
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	interventionslagre (indgået på lager efter 1. maj 1978)	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	Cuba 760 exp. / Leche desnatada no enriquecida / efterfulgt af følgende angivelse : La Habana	Santiago de Cuba efterfulgt af følgende angivelse :
8. Angivelser på emballagen	Donación de la Comunidad Económica Europea / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos	
9. Leveringsfrist	lastning i april 1979	
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (4)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	26. marts 1979	

Partiets betegnelse	BC	BD
1. Rådets forordninger, der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (program 1978) (EØF) nr. 828/78	
2. Modtager	VFP	
3. Bestemmelsesland	Egypten	
4. Partiets samlede mængde	320 t	1 000 t (8)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	nederlandske	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet
6. Skummetmælkspulverets oprindelse (2)	opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 IE/100 g D-vitaminindhold : mindst 500 IE/100 g angivelse i klart sprog af fremstillingsdatoen på sækkene	
8. Angivelser på emballagen	Egypte 644 exp. / Skimmed-milk powder enriched / Alexandria / Gift of the EEC / Action of the World Food Programme	
9. Leveringsfrist	lastning snarest muligt og senest den 30. marts 1979	lastning snarest muligt og senest den 15. maj 1979
10. Leveringstrin og -sted	fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet	
11. Repræsentant for modtageren (4)		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	26. marts 1979

Noter:

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i EFT nr. C 95 af 19. april 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, hvis der i henhold til pkt. 12 skal afholdes licitation.

(2) Såfremt skummetmælkspulveret stammer fra interventionslagre, skal en supplerende bekendtgørelse med angivelse af, hvor produktet er oplagret, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven.

(3) Bortset fra de i bilaget til forordning (EØF) nr. 625/78 nævnte ; jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77. Hvor der er tale om skummetmælkspulver fra interventionslagre, der er indlagret før den 1. juli 1978, gælder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1108/68 imidlertid fortsat.

(4) Kun i tilfælde af levering »i lossehavn« eller »frit bestemmelsessted«, jf. artikel 5 og 13, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(5) Tilslagsmodtageren skal levere produktet på paller — 40 sække pr. palle under plastikfilm.

(6) Emballagepåskrift :

Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas / For free distribution in Uganda /

efterfulgt af :

for 150 t : Kampala via Mombasa

for 20 t : Tororo Diocese Development Department / Mbale via Mombasa

for 30 t : Protestant Medical Bureau / Kampala via Mombasa.

(7) I konnossementet anføres følgende :

NOTIFY ADDRESS —

1. Modtager
2. Ligue des sociétés de la Croix-Rouge
   Boîte postale 276.
   CH-1211 Genève 19, telex 22555 ch, telegramadresse Licross — Genève.

(8) Såfremt den totale varemængde er delelig med 500 t, kan det afgivne tilbud inden for rammerne af en licitation vedrøre en delmængde på 500 t eller en mængde, der er delelig med 500 t, se artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(9) Ved levering fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter et hygiejnecertifikat for hver delmængde på det af modtagerne anførte sprog.

(10) Ved levering fremsender tilslagsmodtageren til M. H. Schutz B. V. Insurance Brokers, Postbus 1438, NL-3011 Rotterdam (Nederlandene) en genpart af fakturaen for hver delmængde.

(11) Delmængderne på henholdsvis 100 t af parti AC til Kenya, 100 t af parti AE til Burundi, 150 t af parti AL til Tanzania og 100 t af parti AL til Zaire leverer tilslagsmodtageren på paller — 40 sække pr. palle under plastikfilm.

(12) Ved levering af delmængderne på henholdsvis 30 t og 30 t af parti AB til Kap Verde og 400 t af parti AF og på 250 t af parti AG til Portugal fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter et oprindelsescertifikat på portugisisk.

(13) Ved levering af delmængderne på henholdsvis 30 t og 30 t af parti AB til Kap Verde fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter en erklæring på portugisisk, hvoraf det fremgår, at skummetmælkspulveret er fremstillet af pasteuriseret mælk.

(14) Ved levering af delmængderne på henholdsvis 20 t af parti AA, 250 t af parti AI og 200 t af parti AK til Indien fremsender tilslagsmodtageren til modtagernes repræsentanter en kvalitetserklæring på engelsk.

(15) Emballagepåskrift :

Mali 2231 / Lait écrémé en poudre vitaminé /

efterfulgt af :

for 13 t : Dakar en transit pour Kayes

for 58 t : Dakar en transit pour Bamako

for 23 t : Abidjan en transit pour Mopti

efterfulgt af :

Don de la CEE / Action du Programme Alimentaire Mondial.

(16) Et enkelt bud kan kun omfatte en delmængde på 500 t som omhandlet i den meddelelse om yderligere licitation, som offentliggøres samtidigt med denne forordning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven, med angivelse af de steder, hvor produktet er oplagret.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AA	505	20	The Save the Children Fund	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SGF/31901/Bombay
		10	Société théosophique belge, ASBL	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India STB/30401/Madras
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30601/Bombay
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30602/Madras
		10	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30603/Cochin
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh APB/30604/Chittagong
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh APB/30605/Chittagong

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30606/Madras
		10	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30607/Madras
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30608/Madras
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30609/Madras
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30610/Madras
		60	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30611/Calcutta
		325	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3129/Madras
AB	468	50	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell/3130/Montevideo

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		110	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Brasil Caritas/3332/Manaus
		45	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Brasil Caritas/3333/Caravelas
		28	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Brasil Caritas/3334/Porte Alegre
		175	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas/3335/Callao
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas/3336/Praia
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas/3337/Sao Vincente
AC	574	250	Catholic Relief Services	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ghana Cathwell/4132/Takoradi
		100	Catholic Relief Services	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Cathwell/4133/Mombasa

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		125	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell/4135/Ouagadougou via Abidjan
		99	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell/4136/Bobo-Dioulasso via Abidjan
AD	400	200	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3147/Surabaya
	125		Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3137/Cilacap via Semarang
	5		Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3138/Ujung Pandang
	25		Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3139/Pontianak via Singapore
	15		Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3140/Palembang via Singapore
	5		Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3141/Bitung via Singapore

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		25	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3142/Tandjung Karang
AE	455	50	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas/4213/Calcutta
		150	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/4128/Cochin
		115	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas/4601/Dakar
		30	Comide/CIM	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre CIM/41501/Matadi
		10	Association « Aide au tiers monde »	Cameroun	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Cameroun AATM/40713/Douala
		100	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell/4131/Bujumburu via Dar es-Salaam
AF	400	400	Catholic Relief Services	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Cathwell/3145/Lisbon

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AG	500	250	Caritas germanica	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Caritas/3417/Lisbon
		200	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell/3144/Montevideo
		50	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell/3143/Kingston
AH	490	100	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell/3134/Tamatave
		100	Caritas germanica	Chili	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas/3419/Antofagasta
		290	Caritas germanica	Chili	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas/3418/Valparaiso
AI	491	25	VZW Protos	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Haïti Protos/31201/Port-au-Prince
		55	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas/3339/Manila

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		15	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas/3340/Calcutta
		20	Caritas germanica	Guinea-Bissau	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Guinea-Bissau Caritas/3421/Bissau
		250	SOS Villagio del Fanciullo di Roma	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SVDF/31001/Bombay
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Caritas/3508/Djibouti
		26	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SBL/30905/Madras
AK	536	200	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3148/Bombay
		336	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3149/Calcutta
AL	543	150	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas/4338/Dar es-Salaam

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		250	Caritas germanica	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas/4420/Beyrouth
		100	Missie Prokuur Pater Assumptimisten	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre MPPA/40202/Butembo via Mobasa
		1	Deutscher Hilfsverein für das Albert Schweitzer Spital in Lambarene e.V.	Gabon	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Gabon DHAS/41701/Libreville
		12	Les Amis du père Damien	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre ADPD/41301/Matadi
		10	Caritas germanica	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Caritas/3425/Aqaba
		20	Terre des Hommes Deutschland e. V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia TDH/41801/Port Sudan
AM	475	200	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell/3146/Aqaba
		200	Caritas italiana	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas/3602/Assab

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		10	Association « Aide au tiers monde »	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India AATM/30712/Madras
		65	Caritas germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas/4422/Alexandria
AN	425	250	Caritas germanica	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas/4424/Dakar
		175	Caritas germanica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas/3423/Assab